

03. Mai 2012 | Museum Langenthal

17 Uhr

Informationsveranstaltung für Lehrpersonen.

25. August 2012 | Islamisches Zentrum

14.00 bis ca. 15.30 Uhr

Besuch des Islamischen Zentrums Langenthal für Schulklassen, Rundgang im Gebetsraum mit dem Imam. Gemeinsames Gespräch im Vereinslokal. Anmeldung: 079 943 87 63 ab 18. August.

## Angebote im Museum

Geführter Workshop (90 Minuten) für Schulklassen der Sekundarstufen I & II (ab 7. Schuljahr) zu den Themen: Die Schweiz als Ein- und Auswanderungsland früher und heute, Begegnung mit fremden Kulturen in unserem Alltag, Rassismus, ausländische Arbeitskräfte in der Region, Lehrstellensuche von Secondos

Didaktische Materialien: Schulklassen der Sekundarstufen I & II stellen wir kostenlos didaktische Materialien für die Vorbereitung eines Ausstellungsbesuchs (mit oder ohne Workshop) zur Verfügung.

Ausstellung von eingereichten Schul- und Jugendprojekten zum Thema Migration. Prämierung der besten Arbeiten anlässlich der Kulturnacht, am 11. Mai 2012, um 20.15 Uhr, im Museum. Die Besucherinnen und Besucher sind eingeladen ihre Stimmen als Publikumsjury bis zum 9. Mai, 17 Uhr im Museum abzugeben.

Weitere Informationen zu den didaktischen Materialien und zur Anmeldung für Workshops auf: www.museumlangenthal.ch





Die Ausstellung "Ig schaffe z Langetu" entstand in Zusammenarbeit von





www.museumlangenthal.ch

www.interunido.ch

Museum Langenthal Bahnhofstrasse II 4900 Langenthal 062 922 71 81

Öffnungszeiten: Mittwoch und Sonntag 14 - 17 Uhr

# Sponsoren

Langenthal



Regionale Kulturkonferenz





Erziehungsdirektion des Kantons Bern





I work in Langenthal Aniga waxaan ka shaqeeyaa Langenthal

Es strādāju Langentāla

Jas rabotam vo Langenthal Unë punoj në Langenthal

Ich arbeite in Langenthal Je travaille à Langenthal

Ez li Langenthalê dixebitim

**Eu trabalho em Langenthal** 

Я работаю в Лангентале நான் லங்கந்தாலில் வேலை செய்கிறேன

Ben Langenthal'da çalışıyorum

lo lavoro a Langenthal Az Langênthalê Solê kam

Yo trabajo en Langenthal

Pracujem v Langenthali

Ja radim u Langentha<mark>l</mark>u

# **SCHAFFE Z LANGETU**

27. APRIL - 14. OKTOBER 2012 Museum Langenthal



# IG SCHAFFE Z LANGETU

Stimmen zur Migration in Langenthal und im Oberaargau

Wir leben in einer Welt, die vor allem aus wirtschaftlichen Gründen globalisiert wurde. Früher wanderten Menschen aus, weil sie in der Schweiz keine Existenz fanden. Mit dem beginnenden 20. Jahrhundert änderten sich die Verhältnisse. Es kamen Arbeitskräfte aus Südeuropa und hoch qualifizierte Fachkräfte aus der ganzen Welt in die Schweiz und damit auch in den Oberaargau. In der neuen Ausstellung im Museum Langenthal steht die Arbeitsmigration in Langenthal und im Oberaargau im Mittelpunkt. Mit ihr kamen neue Lebensformen in die Schweiz. Daraus entstand eine Gemeinschaft der Kulturen, die nicht mehr aus unserem heutigen Leben wegzudenken ist.

# 27. April 2012 | Vernissage

# 18 Uhr Museum Langenthal

#### Einführende Worte

Jana Fehrensen, Stiftung Museum Langenthal Thomas Niklaus, interunido Beat Gugger, Kurator





# **27. APRIL BIS 14. OKTOBER 2012**

# **B**egleitprogramm

#### 30.April 2012 | Stadttheater

20 Uhr

In Zusammenarbeit mit dem Chrämerhuus, Montagskino:

Vol Spécial von Fernand Melgar, Dokumentarfilm CH 2011.

"Frambois" ist das einzige Ausschaffungsgefängnis der Schweiz. Vol Spécial beobachtet genau und erzählt, wie es möglich ist, unter perspektivlosen Umständen die Menschenwürde zu bewahren - oder es zu versuchen.

# 07. Mai | Stadttheater

20 Uhr

In Zusammenarbeit mit dem Chrämerhuus, Montagskino:

Der Italiener von Paolo Polini, Dokumentarfilm CH 2011.

In der Pizzeria Santa Lucia in Zürich arbeiten nicht viele Italiener - Tamilen, Afghanen, Bosnier, Philipinas und Pakistanis geben dem Lokal ein Gesicht. Der letzte Italiener kündigt während den Dreharbeiten - er mag nicht mit den "Ausländern" arbeiten.

# 11. Mai 2012 | Museum Langenthal

Zeiten im Kulturnacht-Programm

# Langenthaler Kulturnacht im Museum Langenthal

Valerio Moser führt mit Poetry Slam in die Ausstellung "Ig schaffe z Langetu" ein. Ruth und Res Margot singen Lieder über die Sehnsucht nach Heimat. Brita Hartmann-Ruckstuhl erzählt Märchen von Auswandern und Heimkommen. Prämierung der Schulprojekte zum Thema "Migration", 20.15 Uhr.

#### 12. Mai 2012 | Museum Langenthal

14.30 Uhr

In Zusammenarbeit mit der Historischen Gesellschaft Langenthal: Öffentliche Führung durch die Ausstellung.

## 14. Mai 2012 | Hotel Bären

20.15 Uhr

Öffentlicher Vortrag: Prof. Dr. Georg Kreis, Historiker und ehem. Präsident der Eidgenössischen Kommission gegen Rassismus, spricht zum Thema "Einwanderung in die Schweiz - im Laufe der Zeit".

#### 21. Mai 2012 | Stadttheater

20 Uhr

In Zusammenarbeit mit dem Chrämerhuus, Montagskino:

Le Havre von Aki Kaurismäki, Komödie/Drama SF, F, D 2011.

Der afrikanische Flüchtlingsjunge Idrissa strandet auf dem Weg nach London beim Schuhputzer Marx in Le Havre. Ein optimistisches modernes Märchen des finnischen Grossmeisters.

#### 30. Mai 2012 | Verwaltungszentrum der Stadt Langenthal

18 Uhr

# Vernissage "...denn die Menschen sind alle Geschwister",

eine Ausstellung zu Musliminnen und Muslimen im Kanton Bern, getragen von der Reformierten, der Römisch-katholischen und Christkatholischen Kirche Bern und dem Haus der Religionen.

Die Ausstellung ist von Montag bis Freitag von 8-12 und 14-17 Uhr frei zugänglich und dauert bis zum 29. Juni 2012.

### 01. Juni 2012 | Museum Langenthal

20 Uhr

Lieder aus dem Stedtl.

Jiddische Lieder eingeführt und gesungen von Ben-Jizchak Feinstein.

# 14. Juni 2012 | Museum Langenthal

20 Uhr

**Vortrag in Zusammenarbeit mit der DEZA**: Markus Reisle, Migrationsexperte, spricht über Migration und Entwicklung. Markus Heiniger stellt seine filmischen Portraits von DEZA-Mitarbeiterinnen und -Mitarbeitern vor und berichtet über die Dreharbeiten.

# 22. Juni 2012 | Museum Langenthal

20 Uhr

"Gsesch!" - ein Dokumentarfilm darüber, was Jugendliche bewegt und wie sie wahrgenommen werden. Gedreht von Jugendlichen mit Migrationshintergrund. Regie und Gesamtkonzept Oliver Stein, Produktion Anita Abegglen (beide ToKJO). Anschliessend Gespräch mit den Jugendlichen über das Projekt und wo sie heute stehen.

#### 06. September 2012 | Regionalbibliothek Langenthal

20 Uhr

In Zusammenarbeit mit der Regionalbibliothek Langenthal:

Der Schweizer Buchpreisträger 2011 Catalin Dorian Florescu liest aus seinem preisgekrönten Roman "Jakob beschliesst zu lieben" und aus "Zaïra".

#### 08. September 2012 | Islamisches Zentrum

13.30 bis ca. 15.30 Uhr

**Besuch des Islamischen Zentrums für Erwachsene.** Dabeisein beim Dhuhr-Gebet. Rundgang im Gebetsraum mit dem Imam. Gemeinsames Gespräch im Vereinslokal.

Anmeldung: 079 943 87 63 ab 25. August 2012.